

## MINISTERO DELLA SALUTE

**DECRETO 20 ottobre 2005 (GU n. 257 del 4-11-2005)**

**Autorizzazione all'immissione in commercio del prodotto fitosanitario denominato «Borneo», registrato al n. 12859.**

IL DIRETTORE GENERALE  
della sanita' veterinaria e degli alimenti

Visto l'art. 6 della legge 30 aprile 1962, n. 283, modificato dall'art. 4 della legge 26 febbraio 1963, n. 441;

Visto il decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 194, concernente l'attuazione della direttiva 91/414/CEE in materia d'immissione in commercio di prodotti fitosanitari, nonche' la circolare del 10 giugno 1995, n. 17 (supplemento ordinario alla Gazzetta Ufficiale n. 145 del 23 giugno 1995) concernenti «Aspetti applicativi delle nuove norme in materia di autorizzazione di prodotti fitosanitari»;

Visto in particolare l'art. 4, comma 1, del sopracitato decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 194, concernente condizioni per l'autorizzazione di prodotti fitosanitari contenenti sostanze attive iscritte in allegato 1;

Visto il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, che detta norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 23 aprile 2001, n. 290, concernente il regolamento di semplificazione dei procedimenti di autorizzazione alla produzione, all'immissione in commercio e alla vendita di prodotti fitosanitari e relativi coadiuvanti;

Visto il decreto legislativo 14 marzo 2003, n. 65, corretto e integrato dal successivo decreto del 28 luglio 2004, n. 260, concernente l'attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi;

Vista la domanda presentata il 7 marzo 2001 dall'impresa Sumitomo Chemical Agro Europe S.A., con sede 2 Rue Claude Chappe, Parc d'Affaires de Crecy - 69370 Saint Didier au Mont d'Or (Lione) - Francia, diretta ad ottenere la registrazione provvisoria del prodotto fitosanitario denominato «Borneo» contenente la sostanza attiva etoxazole;

Visto il decreto del 3 agosto 2005 di inclusione della sostanza attiva etoxazole nell'allegato I del decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 194, in attuazione della direttiva 2005/34/CE della Commissione del 17 maggio 2005;

Visti i pareri favorevoli espressi in data 30 giugno 2005 e 14 settembre 2005 dalla commissione consultiva di cui all'art. 20 del decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 194, relativi all'autorizzazione del prodotto di cui trattasi fino al 31 maggio 2015 (data di scadenza dell'iscrizione in allegato I per la sostanza attiva etoxazole);

Vista la nota dell'ufficio del 3 agosto 2005 con la quale sono stati richiesti gli atti definitivi e l'impegno a presentare l'ulteriore documentazione ritenuta necessaria dalla commissione consultiva senza pregiudizio per l'iter di registrazione;

Vista la nota pervenuta in data 22 settembre 2005, da cui risulta che la suddetta impresa ha ottemperato a quanto richiesto dall'ufficio;

Visto il versamento effettuato ai sensi del decreto ministeriale 9 luglio 1999;

Decreta:

A decorrere dalla data del presente decreto e fino al 31 maggio 2015 l'impresa Sumitomo Chemical Agro Europe S.A., con sede 2 Rue Claude Chappe, Parc d'Affaires de Crecy - 69370 Saint Didier au Mont d'Or (Lione) - Francia, e' autorizzata ad immettere in commercio il prodotto fitosanitario denominato BORNEO, contenente la sostanza attiva etoxazole, con la composizione e alle condizioni indicate nell'etichetta allegata al presente decreto.

Per la sostanza attiva etoxazole sono approvati i seguenti limiti massimi di residui, che saranno inseriti nel provvedimento di aggiornamento del decreto ministeriale 27 agosto 2004:

Prodotti destinati all'alimentazione	Limiti massimi di residui (mg/kg)
mele, pere, uve	0,02
agrumi, pesche, nettarine, albicocche	0,1
vino	0,01

Il prodotto e' confezionato nelle taglie da litri 1-5-10-20.

Il prodotto in questione e' preparato negli stabilimenti delle imprese: Isagro S.p.a., in Aprilia (Latina) autorizzato con decreti del 31 ottobre 1974/16 aprile 2004; Agriformula S.r.l., in Paganica (L'Aquila), autorizzato con decreti del 26 ottobre 1972/22 settembre 2004; importato in confezioni pronte per l'impiego dallo stabilimento dell'impresa SBM Formulation - Beziere Cedex (Francia).

Il prodotto fitosanitario suddetto e' registrato al n. 12859.

E' approvata quale parte integrante del presente decreto l'etichetta allegata, con la quale il prodotto deve essere posto in commercio.

Il presente decreto sara' notificato in via amministrativa all'impresa interessata e pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana.

Roma, 20 ottobre 2005

Il direttore generale: Marabelli

ALLEGATO

----> Vedere Allegato a pag. 26 della G.U. <----

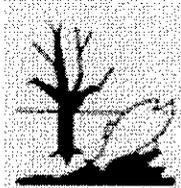
Il testo di questo decreto è stato scaricato dal sito internet dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato. Ricordiamo peraltro che l'unico testo definitivo è quello pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale a mezzo stampa, che prevale in casi di discordanza; la riproduzione dei testi forniti nel formato elettronico è consentita purché venga menzionata la fonte, il carattere non autentico e gratuito.

**BORNEO®****(SOSPENSIONE CONCENTRATA)  
ACARICIDA OVO-LARVICIDA**

BORNEO Registrazione del Ministero della Salute n. .... del

**COMPOSIZIONE:**Etoxazole puro g 10,3 (= 110 g/l)  
Coformulanti q. b. a g 100

© Marchio registrato Sumitomo Chemical Company - Osaka (Giappone)

**Stabilimenti di produzione:**ISAGRO SpA - Aprilia (LT)  
AGRIFORMULA Srl - Paganica (AQ)  
SBM - Formulation - Bezièrs Cedex (Francia)**Pericoloso per  
l'ambiente****SUMITOMO CHEMICAL AGRO  
EUROPE S.A.S.**  
Parc d'Affaires de Crécy  
2, Rue Claude Chappe  
69370 Saint Didier au Mont d'Or  
Lione (Francia)Distribuito da:  
ISAGRO ITALIA Srl - Via Caldera, 21 - Milano  
SIAPA Srl - Via Caldera, 21 - Milano

Partita n. Contenuto: 0,200-0,250-0,500-1-5-10-25 L.

**FRASI DI RISCHIO:** Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.**CONSIGLI DI PRUDENZA:** Conservare fuori della portata dei bambini. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi. Non disperdere nell'ambiente Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza**INFORMAZIONI MEDICHE**

In caso di intossicazione chiamare il medico per i consueti interventi di pronto soccorso.

**CARATTERISTICHE**

BORNEO è un acaricida ovo-larvicida specifico per impiego su melo, pero, pesco, nettarino, albicocco, agrumi e vite. Svolge azione per contatto ed è dotato di persistenza e selettività. È estremamente efficace contro le forme giovanili di ragno rosso e giallo.

**DOSI E MODALITÀ D'IMPIEGO****MELO, PERO, PESCO, NETTARINO, ALBICOCCO:** contro il ragno rosso dei fruttiferi (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) e il ragno giallo (*Eotetranychus carpini*) intervenire alla fine della schiusura delle uova invernali alla dose di 50 ml/ha (corrispondente a 500 ml/ha).**AGRUMI (ARANCIO, MANDARINO, LIMONE, CLEMENTINO, LIMETTA, BERGAMOTTO, CEDRO, POMPELMO, POMELO, TANGERINO, CHINOTTO, ARANCIO AMARO):** contro il ragno rosso degli agrumi (*Panonychus citri*) e il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) intervenire all'inizio dell'infestazione alla dose di 50 ml/ha (corrispondente a 500 ml/ha).**VITE:** contro il ragno rosso dei fruttiferi (*Panonychus ulmi*), il ragno rosso bimaculato (*Tetranychus urticae*) e ragno giallo (*Eotetranychus carpini*) intervenire in primavera (prima della fioritura) alla prima comparsa dell'infestazione sulle foglie giovani, alla dose di 25 ml/ha (corrispondente a 250 ml/ha).

Su tutte le colture sopra indicate effettuare un solo trattamento per stagione.

Bagnare accuratamente ed uniformemente la vegetazione da proteggere.

Le dosi d'impiego si riferiscono a trattamenti con volumi d'acqua di 10 hl/ha. Se si usano volumi d'acqua maggiori di 10 hl/ha o inferiori, come nel caso di applicazioni con attrezzature a volume ridotto, diminuire o aumentare proporzionalmente la dose per ettolitro in modo tale da distribuire, per unità di superficie, lo stesso quantitativo di prodotto.

Per il controllo delle forme giovanili in primavera si raccomanda di impiegare BORNEO da solo. In caso di presenza di adulti, comunque BORNEO può essere impiegato in miscela con un adulticida.

Preparazione della miscela: Riempire a metà con acqua il serbatoio dell'irroratrice e mettere in funzione l'agitatore, quindi introdurre il quantitativo di prodotto previsto e completare il

riempimento con acqua. Durante la distribuzione mantenere la massa in agitazione.

**Avvertenza:** Per proteggere gli organismi acquatici rispettare una fascia di sicurezza non trattata da corpi idrici superficiali di 10 metri per l'uso sui vigneti e di 30 metri per l'uso sui frutteti.**COMPATIBILITÀ****Avvertenza:** In caso di miscela con altri formulati deve essere rispettato il periodo di carenza più lungo. Devono inoltre essere osservate le norme precauzionali per i prodotti più tossici. Qualora si verificassero casi di intossicazione informare il medico della miscelazione compiuta.**Sospendere i trattamenti:** 14 giorni prima della raccolta su pesco, nettarino, albicocco e agrumi; 28 giorni prima della raccolta su pero, melo. Su vite è consentito un solo trattamento in primavera (prima della fioritura).

Attenzione: da impiegarsi esclusivamente in agricoltura; ogni altro uso è pericoloso.

Chi impiega il prodotto è responsabile degli eventuali danni derivanti da uso improprio del preparato.

Il rispetto delle predette istruzioni è condizione essenziale per assicurare l'efficacia del trattamento e per evitare danni alle piante, alle persone ed agli animali.

**CONSERVARE IN AMBIENTE FRESCO, ASCIUTTO E BEN VENTILATO****DA NON APPLICARE CON MEZZI AEREI****PER EVITARE RISCHI PER L'UOMO E PER L'AMBIENTE SEGUIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO****NON CONTAMINARE ALTRE COLTURE, ALIMENTI E BEVANDE O CORSI D'ACQUA****DA NON VENDERSI SFUSO****SMALTIRE LE CONFEZIONI SECONDO LE NORME VIGENTI****IL CONTENITORE COMPLETAMENTE SVUOTATO NON DEVE ESSERE DISPERSO NELL'AMBIENTE****NON OPERARE CONTRO VENTO****IL CONTENITORE NON PUÒ ESSERE RIUTILIZZATO****NON CONTAMINARE L'ACQUA CON IL PRODOTTO O IL SUO CONTENITORE. NON PULIRE IL MATERIALE D'APPLICAZIONE IN PROSSIMITÀ DELLE ACQUE DI SUPERFICIE. EVITARE LA CONTAMINAZIONE ATTRAVERSO I SISTEMI DI SCOLO DELLE ACQUE DALLE AZIENDE AGRICOLE E DALLE STRADE.**